



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Ministerio de Educación



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZALEZ"

NIVEL Terciario

CARRERAS: PROFESORADO EN INGLÉS

PROFESORADO EN INGLÉS PARA NIVEL INICIAL Y PRIMARIO

EJE: DISCIPLINAR

INSTANCIA CURRICULAR: LENGUA INGLESA 1

CURSADA: ANUAL

CURSO: PRIMER AÑO, COMISIÓN "I"

CARGA HORARIA: DIEZ HORAS

PROFESOR: MGTER. MARIANO H. QUINTERNO

AÑO LECTIVO: 2012

I- OBJETIVOS DEL CURSO

Que los futuros profesores:

- a) Desarrollen estrategias concretas que le permitan mejorar las competencias de comprensión (lectura y escucha) y producción (expresión oral y escrita);
- b) Incorporen las unidades léxico-gramaticales correspondiente al nivel para poder utilizarlas en instancias discursivas concretas, teniendo en cuenta los propósitos comunicativos, la audiencia y el contexto;
- c) Logren una fluidez adecuada con niveles cada vez más altos de precisión en el uso de la lengua inglesa;
- d) Desarrollen el pensamiento crítico a partir de los debates de temáticas actuales y del análisis de textos narrativos, de opinión y obras de teatro;
- e) Incorporen estrategias de aprendizaje de la lengua inglesa que podrán seguir utilizando en años posteriores y en su propia práctica profesional;
- f) Desarrollen la capacidad para la auto-corrección y la corrección de pares con una actitud constructiva frente al tratamiento del error;
- g) Reflexionen sobre la lengua inglesa como objeto de estudio y su rol dentro del contexto socio-histórico de la posmodernidad, la globalización, en especial en Latinoamérica y Argentina;
- h) Logren un crecimiento personal y profesional que les permita ir forjando su identidad como docentes, primero, y como profesores de inglés, luego.

II- MODALIDAD DE TRABAJO

Dada la gran cantidad de carga horaria (10 horas), se distribuirá el tiempo en cada una de las siguientes áreas:

- a) Intensive Reading / Listening / Viewing: El profesor proveerá un material audiovisual, de audio o simplemente un texto escrito todas las semanas para que los futuros docentes lo trabajen en forma autónoma. Los alumnos deberán realizar una tarea de comprensión global y luego un análisis de unidades léxico-gramaticales señaladas por el docente o propuestas por los alumnos. Durante la clase se pondrán en común los resultados de esa tarea y, si fuese necesario, el profesor ahondará sobre aquellas unidades léxico-gramaticales que no hayan sido suficientemente trabajadas o que presentan mucho potencial para su explotación a nivel lingüístico. Se propondrán alternativamente varios tipos de discurso para poder variar los registros, las variedades sociolingüísticas y las variaciones relacionadas con la materialidad discursiva (oral o escrita).
- b) Speaking: Este espacio busca fomentar la libre expresión de los alumnos así como la posibilidad de trabajar contenidos que le serán útiles en su carrera profesional (e.g. preparación de presentaciones efectivas, improvisaciones, juegos de roles, etc.). Las temáticas estarán siempre relacionadas con la unidad en cuestión. Se proveerá feedback tanto por los pares como por parte del profesor. Los errores más comunes se resistematizarán y practicarán en forma oral o escrita, según requiera el caso. Todos los segmentos de "Speaking" finalizarán con una sesión de "análisis del error" y los alumnos tomarán nota de los mismos para poder evitarlos en futuras tareas de expresión oral y escrita. Se pondrá mucho énfasis también en el aspecto fonológico.
- c) Vocabulary Recycling: En este segmento de la clase se volverá sobre el material trabajado la semana o semanas anteriores. Se propondrán distintos tipos de tareas que apunten a la revisión y fijación del área lexical en cuestión. El objetivo es que los alumnos realicen una paulatina incorporación de las unidades léxicas y que, gradualmente, vayan integrando áreas en sus producciones tanto orales como escritas.
- d) Vocabulary Areas: Luego del reciclaje del área anterior (o subtema dentro del área), se comenzará con la corrección de las actividades de vocabulario asignadas para ese día. Dentro de los materiales diseñados para este trabajo, se incluirán unidades léxicas simples y complejas asociadas con la temática, expresiones idiomáticas y "phrasal verbs". Se trabajará sobre relaciones léxicas como la sinonimia, antonimia, paronimia, hiponimia, entre otras. El objetivo es que, lejos de elaborar listados de palabras con sus significados, los futuros docentes puedan utilizar la mayor cantidad de palabras en forma activa. También el profesor indicará qué palabras serán, por el momento, evaluadas sólo a nivel receptivo.
- e) Extensive Reading / Listening / Viewing: El profesor asignará textos narrativos cortos y largos, artículos y ensayos de opinión, obras de teatro, y otros tipos textuales que considere apropiados al igual que películas, cortos cinematográficos, programas grabados de radio, etc. Los alumnos deberán escuchar, ver o leer ese material y estar listos para la discusión en clase. El objetivo fundamental es desarrollar la fluidez y la precisión en el uso de la lengua oral. Es por ello que el profesor dará un feedback exhaustivo, corregirá en el momento o diferirá la corrección hasta el final de la actividad, según lo considere apropiado. En todos los casos, se fomentará la auto-corrección y la corrección entre pares.

- f) Writing: En este espacio se trabajará sobre estrategias de escritura de los tipos textuales correspondientes a primer año. En cada caso se partirán de modelos diversos que serán analizados en conjunto. Luego, se irán analizando las unidades léxico-gramaticales de uso frecuente en ese tipo de texto, las estrategias de cohesión y de coherencia discursiva. En el caso de los textos narrativos, se pondrá especial énfasis en el uso adecuado de los tiempos verbales con su correcta secuenciación, al igual que un uso apropiado del punto de vista y la caracterización, para la cual se incorporará el texto de tipo descriptivo. En el caso de los textos de opinión, se pondrá el acento en la coherencia, orden y presentación de las ideas, el uso apropiado de conectores y otras estrategias de conectividad discursiva, al igual que el correcto uso de la puntuación. Esto no quita que se trabajen otros aspectos, pero estos puntos serán considerados vitales en esta parte del proceso de aprendizaje de la escritura en lengua inglesa. En el caso de algunas tareas, el profesor mantendrá una conferencia con cada alumno en donde le explicará el tipo de error y lo orientará en su corrección. Cabe destacar que también se trabajará en algunas ocasiones con la corrección grupal de errores elegidos por el profesor (*error analysis*). En todos los casos, los alumnos realizarán una re-escritura de cada trabajo. Si bien la escritura en proceso ha demostrado ser una herramienta útil en el desarrollo de esta habilidad, muchas veces se puede transformar en un círculo de escritura sin fin y sin grandes avances. Es por eso que, para presentar una posición más realista de lo que sí se puede realizar en el aula, se propondrá la posibilidad de una única corrección y entrega. Además, los alumnos tendrán, durante la cursada, instancias de práctica de escritura de producto. Esto está fundamentado en el hecho que los alumnos deberán presentarse a un examen final con esta modalidad y deben ser entrenados para dicha instancia.
- g) Grammar: El trabajo que se proponga en este segmento de la clase será muy diferente al realizado por la materia Gramática Inglesa I. El foco dentro de Lengua Inglesa I será cómo utilizar las estructuras analizadas en la materia Gramática en instancias concretas de discurso. En otras palabras, se revisarán todos los temas básicos de gramática correspondientes al nivel (ver contenidos por unidad más adelante), pero haciendo énfasis en su uso en diversas situaciones comunicativas. El enfoque elegido será entonces el de una Gramática del Discurso (Serrano, 2006). En esta perspectiva se partirá del modelo de la comunicación de Jakobson y sus críticas (Kerbrat-Orecchioni, 1986) para resignificar los temas de gramáticas del nivel. Un ejemplo podría ser el uso de los verbos modales. En este caso se pondrá énfasis en cómo el enunciador construye una imagen de sí mismo y del otro, junto con una estructura de poder que los ubica a ambos a una determinada distancia. En este modelo, las estructuras lingüísticas, lejos de estar determinadas por cuestiones objetivas de la realidad, son seleccionadas por los hablantes para cumplir objetivos comunicativos concretos (Larsen-Freeman, 2003).
- h) Speaking (Sociolinguistic Dialogues): Este espacio de la clase tiene como propósito poner en práctica el vocabulario y las estructuras que ya han sido trabajadas en un contexto específico de comunicación. En este caso, los alumnos recibirán una devolución por parte del profesor y sus compañeros al finalizar cada diálogo. Deberán tomar nota de sus errores para poder ser conscientes de los puntos sobre los cuales deben trabajar. En instancias futuras, se trabajará con actividades que contribuyan a reciclar las estructuras o unidades léxicas que han sido utilizadas incorrectamente.

Los alumnos recibirán junto al presente programa un cronograma en donde se detallarán las áreas a trabajar durante cada clase del año.

III - CONTENIDOS

Los contenidos serán trabajados en unidades didácticas organizadas en función de una temática específica que guarde, a su vez, relación con problemáticas sociales, políticas, educativas, entre otras para ampliar la mirada de los futuros educadores. Cada unidad tendrá una duración aproximada de entre seis y ocho semanas. La macrotemática sobre la que girará el curso 2012 será la condición posmoderna.

MODULE 1 – *Liquid Love: On the Characteristics of Contemporary Human Relationships*

SUBTHEMES

- The Family as an Institution. Conventional and Neo-conventional Families. Marriage and Divorce. Parenting. Same-sex Marriage and Adoption. Domestic Violence.
- Sex: Solid and Liquid Relationships. ‘Disposable’ Relationships. Contraception Methods. Sex Education. Young Paternity or Maternity. Unexpected Pregnancies.
- Gender: Stereotypes of Masculinity and Femininity. Homosexuality. Transgender. Transsexuals and Transvestites.

GRAMMAR	<u>Theoretical Framework</u>: The Concept of Grammmaring. Larsen-Freeman’s Three Dimensions. Rules, Reasons and Exceptions. Jakobson’s Model of Communication. Kerbrat-Orrechioni’s Criticisms. <u>The Subject and the Organization of Discourse</u>. Planes of Discourse: Main and Subordinate Clauses. Noun Clauses. Cleft and Pseudo-Cleft Sentences. Adverbial Clauses of Time, Place, Purpose, Reason, Result, Condition, Concession and Manner. Conditionals I, II, III and Mixed Types. Adjectival Clauses: Defining and Non-defining Relative Clauses. Reduced Relative Clauses. Connectors and Connectivity.
VOCABULARY	Theoretical Framework: What does Knowing a Lexical Item Imply? Form, Meaning and Use. Word Classes. Word Formation. Word Families. Multi-word units. Collocations. Homonyms. Polysemes. Synonyms and antonyms. Hyponyms. Lexical Fields. Style, Register. Denotation and connotation. The Use of different Dictionaries. Strategies to Learn Vocabulary. The Family. Love, Marriage and Divorce. Personality adjectives / nouns. Clothing. Phrasal Verbs. Idioms connected to human relationships and clothes.
LISTENING	“The Lie-Buster” (<i>Success at First Certificate</i>) <u>Songs</u>:

	“Hand in my Pocket” by Alanis Morissette “Our Time is Running Out” by Muse “Someone Like You” / “Rumour Has It” by Adele “Poker Face” by Lady Gaga “Luka” by Suzanne Vega <u>Strategy Development</u>: Matching speakers to ideas. Detecting key words and reconstructing the message based on them. Taking down notes.
SPEAKING	Role plays. Debates. Sociolinguistic dialogues. Info-gap activities. Retelling. <u>Strategy Development</u>: Snatching the turn. Closing a conversation. Establishing rapport through discourse. Expressing divergence politely. Using data to sound convincing during debates. Using humour and irony. Asking questions of the interlocutor for clarification.
READING	<i>Liquid Love</i> by Zygmunt Bauman (Introduction: pp. 1/2) “Facebook a top cause of relationship trouble, say US lawyers” (The Guardian, UK) “The Effect of Divorce Upon Grown-up Offspring” (The Guardian, UK) “Your True Colours” (<i>Focus on CAE</i>) <u>Strategy Development</u>: Reading for the gist. Reading for details. Making use of cohesive devices to determine discourse directionality. Using the paratext to extract information. Differentiating story and narrative discourse levels.
EXTENSIVE READING (Literature)	<i>Gabriel’s Gift</i> by Hanif Kureishi “The Badness Within Him” by Susan Hill <i>The Ride Down Mount Morgan</i> by Arthur Miller “Dead as They Come” by Ian Mc Ewan <i>Homer and Langley</i> by E.L. Doctorow (OPTIONAL NOVEL FOR FINAL EXAM)
WRITING	Theoretical Framework: Process vs. Product Writing. Genre and discourse types. Register. Audience. Thinking about Writing. Pre-writing methods. Brainstorming. Outlining. Getting Ideas through Reading and through Discussions. Freewriting. Writing the First Draft. Reader-Response Sheets.

	Revising and Editing. Checklists. Writing Draft Two. The Sentence. Characteristics. Punctuation. Word Order. The organization of information: Theme and Rheme. From Sentence to Paragraph. Different types of paragraphs. Writing Definitions. Writing Instructions.
VIDEO (Extensive / Intensive Viewing)	<i>Transamerica</i> (Dir. Duncan Tucker; USA, 2005) <i>Coupling</i> . Season 1. Episode 1. <i>How I Met Your Mother</i> . Season 1. Pilot. Episode 1.

MODULE 2 - Bioethics: Health-Related Controversies in Postmodern Times

SUBTHEMES

- Health. Access to Free Health Care. Health Insurance. Private and Public Hospitals. Addictions. Bioethical Issues: Abortion, Euthanasia and Gene Manipulation. Death.
- Food and Drinks. Food-related Illnesses: Anorexia and Bulimia. Body Image and Conceptions of Beauty transmitted by the Media. Dieting.
- Mental Health. Twenty-first Century Illnesses. Stress. Panic Attacks. Therapy.
- Disability. Integration and Segregation of People with Different Abilities. Discrimination.
- Addictions. Smoking, drinking and drug consumption. Medical use of marihuana.

GRAMMAR	<u>The Subject and the Organization of Time</u> : The Non-conjugated Forms: The Infinitive, The Gerund and The Participle. Present and Past Tenses. The Future. The Subjunctive.
VOCABULARY	Health and Diseases. Food and Drinks. Illnesses related to Food. Starvation. Idioms connected to parts of the body, health and food. Movement and posture. Verbs connected with senses. Ways of Walking and Looking. Addictions. Death.
LISTENING	"The Therapist" (<i>Speak-Up</i>) "Presenting for Success" (AUTONOMOUS WORK) <u>Songs</u>: Song Excerpts on Addictions ("Nobody Drinks Alone." "Red Red Wine," "Mother's Little Helper," "Another Puff" and "Tub thumping")

	“Country House” by Blur “The Fear” by Lilly Allen “Merry Happy” by Kate Nash <u>Strategy Development</u>: Using prediction to pave the way for comprehension. Detecting key words and reconstructing the message based on them. Using lexical chains to determine the theme of a text. Identifying irony and how it is achieved.
SPEAKING	Role plays. Simulations. Brief presentations. Debates. Retelling. Round tables. Improvisations. Sociolinguistic dialogues. <u>Strategy Development</u>: Asking questions of the interlocutor to point out contradictions. Asking rhetorical questions. Modifying one’s arguments based on the addressee’s reaction. Detecting the addressee’s political standpoint to support or contradict him / her. Detecting the addressee’s argumentative flaws to oppose him / her. Rephrasing when communication has not been successful.
READING	“The Man Who Destroyed Meal Times” (<i>The Daily Mail</i>) <u>Strategy Development</u>: Skimming and scanning. Using different sources to fill in knowledge gaps. Detecting contradictions in discourse. Identifying the writer’s attitude and political standpoint.
EXTENSIVE READING (Literature)	<i>Whose Life Is It Anyway?</i> by Brian Clark “Disappearing” by Monica Wood “Cathedral” by Raymond Carver “Good People” by David Foster Wallace <i>Before I Go to Sleep</i> by S.J. Watson <i>Slam</i> by Nick Hornby (OPTIONAL NOVEL FOR FINAL EXAM) <i>Middlesex</i> by Jeffrey Eugenides (OPTIONAL NOVEL FOR FINAL EXAM)
WRITING	Essay Writing. Expressing your Viewpoints and the Opposing Arguments. Organization. Effective introductions. The thesis statement. Effective Conclusions. How to Present Ideas Clearly. Connectors and Connectivity. Coherence and Cohesion. Lexical cohesion. Other cohesive devices. Use of reference. Ambiguity avoidance. Lexical choice. Punctuation. Register. Frequent expressions.
VIDEO (Extensive /	<i>Sicko</i> (Dir. Michael Moore, USA, 2007)

Intensive Viewing)	<i>Death at a Funeral</i> (Dir. Frank Oz, UK, 2007) <i>Come Dine with Me</i>. Excerpts. <i>Skins</i>. Season 1. Episode 1.
---------------------------	---

MODULE 3 - Utopias and Dystopias: Social Issues in the Era of Globalization

SUBTHEMES

- Social Class. Capitalism. Consumer Society. The Role of Money. Poverty. The Criminalization of Poverty. Employment and Unemployment.
- Crime and Punishment. Insecurity. The Role of the Police. Justice.
- Housing. Social Class and Different Kinds of Houses. Housing Problems. The (In)security / Housing connection: Gated Communities.
- Education. Private and State-Run Schools. Bullying: School Violence or Violence in School? Drop-outs. English Language Teaching: The Role of English in Latin America and Argentina.
- Vehicles and Transport. Urban Transport Problems. Pollution.

GRAMMAR	The Presence of the Subject in Discourse: Modal Verbs expressing Obligation, Prohibition, Logical Deduction, Ability, Necessity, Permission, Probability and Possibility. Making Requests, Suggestions and Offers. Giving advice. Adjectives and Adverbs. Comparative and Superlative Form of Adjectives and Adverbs. Word Order of Adjectives and Adverbs. Prepositions (Place, Time and Movement). Pronouns and Determiners. Quantifiers. Nouns. Word Formation. The Article.
VOCABULARY	Crime and punishment. Criminals. Phrasal verbs related to crime and criminals. Trials. Vocabulary related to the Court. Idioms connected to Crime and Punishment. Work and Employment. Money and Banking. Shops and Shopping. Towns and Buildings. Houses and Homes. Parts of the Houses. Objects around the House. Vehicles and Transport. Travelling by air. Travelling by Train. Cars and Driving. Other Means of Transport. Idioms connected to Travelling. Education. Students. School Authorities. Tests and vocabulary related to testing. Discipline. Phrasal Verbs. Idioms connected to Education. Classroom language. Basic jargon in the field of ELT.

LISTENING	“Feng Shui: Ancient Wisdom Travels West” (<i>North Star Level 5</i>) “Microfinance: Changing Lives \$50 at a Time” (<i>North Star Level 5</i>) “Is Education Useful?” (www.elllo.org) (AUTONOMOUS WORK) “How to Make Successful Presentations” (AUTONOMOUS WORK) <u>Songs:</u> “The Logical Song” by Supertramp “Dosed” by Red Hot Chili Peppers “Mis-Shapes” by Pulp “Hello Muddah, Hello Fuddah” by Allan Sherman <u>Strategy Development:</u> Determining macro speech act. Identifying speakers’ attitudes. Using context to deduce unclear words. Listening for specific information. Identifying rising or falling intonation. Determining speakers’ feelings and attitudes by exploring their lexical choice and tone of voice.
SPEAKING	Sociolinguistic dialogues. Improvisations. Presentations. Round Tables. Role-plays. Collaborative tasks and discussions. Debates. Improvisations. Simulations. <u>Strategy Development:</u> Rephrasing difficult structures. Finding synonyms for difficult words. Gaining time: Using time-fillers.
READING	“Locking Up the Voices” (<i>Time Magazine</i>) “Your Mind. Do You Make the Most of It?” (<i>Focus on CAE</i>) “The Great Train Wreck” (<i>The Simpsons Comic Book</i>) “A Case for the Defense” by Graham Greene <i>The House on Mango Street</i> by Sandra Cisneros (excerpts) <u>Strategy Development:</u> Using the context to understand difficult words. Using morphological knowledge to determine the meaning of a word. Identifying the intended addressee. Determining the Macro Speech Act. Reading and taking down notes. Reading aloud to grasp meaning.

EXTENSIVE READING (Literature)	<i>Sunset Park</i> by Paul Auster “Michael’s Room” by John Grisham “Ha’penny” by Alan Paton “The People Before” by Maurice Shadbolt <i>Portobello</i> by Ruth Rendell <i>The Street Lawyer</i> by John Grisham (OPTIONAL NOVEL FOR FINAL EXAM)
WRITING	Narrative. Point of View. Choosing appropriate perspectives according to the story. The relationship between point of view and themes. Setting in Time and Place. Description of Places. Flashback Narration. Tense sequence in narratives. Using specific lexis in narratives. Effective beginnings and endings. Character and characterization: methods for the construction of characters. Description of People. Speech Representation in Narratives.
VIDEO (Extensive / Intensive Viewing)	<i>Bang, Bang, You’re Dead</i> (Dir. Guy Ferland, 2002) <i>Avatar</i> (Dir. Steven Spielberg, USA, 2010) <i>Keeping Up Appearances</i> . Season 4. Episode 2. <i>Downton Abbey</i> . Season 1. Episode 1.

MODULE 4 - <i>The End of Intimacy?</i> Technology, the Media and the Spectacularization of the ‘Self’
--

SUBTHEMES

- The Media. Newspapers, Television and the Radio. The Construction of Reality. Blurring the Line between Fact and Fiction. Reality Shows. Art. Censorship.
- Advertising. Marketing Strategies. Commercials and the Creation of Needs. The Branded World and Consumer Society.
- The Entertainment Business. Celebrities. The Paparazzi. The Generation of Scandal. Gossip. The Spectacularization of the ‘Self’.
- Technology. Computers. The Technological Divide. Digital Natives vs. Digital Immigrants. Social Networks. The End of Intimacy?

GRAMMAR	<u>Blurring the Presence of the Subject</u> : The Passive Voice. Causative Have and Get. Other Strategies. <u>The Presence of “Others” in One’s Discourse</u> : Speech Representation. Direct and Reported Speech. Polyphony.
----------------	---

VOCABULARY	The Media. Television. Newspapers. The Radio. Computers. Social Networks. Discoveries and Technology. Telephones. Phrasal verbs. Idioms connected to the media and technology. Word formation. True and False Cognates. Easily Confused Words. Ways of Speaking, Laughing and Smiling and Holding.
LISTENING	“The Internet and Other Addictions” (<i>North Star Level 5</i>) “Staying Connected” (www.elllo.org) (AUTONOMOUS WORK) <u>Songs</u>: “Throw Away Your Television” by Red Hot Chili Peppers “Stan” by Eminem and Dido <u>Strategy Development</u>: Identifying sources of misunderstandings. Generating questions based on what is heard. Determining the main theme of a text. Identifying changes in text directionality.
SPEAKING	Sociolinguistic dialogues. Round Tables. Discussions. Powerpoint Presentations. <u>Strategy Development</u>: Adapting lexical choice according to the addressee’s level. Using examples to clarify the meaning of what has been expressed. Providing evidence to support one’s ideas.
READING	“iPads and iPods 'are helping our pupils learn without realising they are doing it'” (<i>The Guardian</i>) “Brand New” (<i>Speak Up Magazine</i>) “Blogging: The fine art of the confessional” (<i>The Guardian</i>) <u>Strategy Development</u>: Telling opinion from fact. Detecting contradictions in discourse. Mind-mapping key information. Identifying feelings generated by the text. Using other sources to confirm dubious information in the text. Identifying true and false cognates.
EXTENSIVE READING (Literature)	<i>Home Truths</i> by David Lodge “NippleJesus” by Nick Hornby <i>Blind Faith</i> by Ben Elton <i>Dead Famous</i> by Ben Elton (OPTIONAL NOVEL FOR FINAL EXAM)
WRITING	Revision and integration of genres. Key Principles in Narrative and Essay Writing. Practice for final exam. Final exam training: Respecting the rubrics. Organizing the piece of writing. Editing. Working on tense sequence and lexical choice. Time management.
VIDEO	“The Face of Facebook” (<i>60 minutes</i> , American program)

(Extensive / Intensive Viewing)	<i>You-Tube: "Facebook Song"</i> <i>The Simpsons: "Homer Badman"</i> <i>The Truman Show</i> (Dir. Peter Weir, 1998) <i>The IT Crowd</i>. Season 1. Episode 1.
--	---

IV - BIBLIOGRAFÍA

1. Bibliografía Obligatoria

Los alumnos deberán trabajar con algunos de los siguientes diccionarios monolingües (o con sus ediciones más recientes):

_____ (2003). *Longman Dictionary of Contemporary English (With CD-ROM)*. Essex: Pearson-Longman.

_____ (1992). *Longman Dictionary of English Language and Culture*. Harlow: Longman.

_____ (2002). *Macmillan English Dictionary for Advanced Learners (with CD-ROM)*. Oxford: Oxford University Press.

_____ (2000). *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. 6th Edition*. Oxford: Oxford University Press.

Asimismo, deberán contar con una compilación de los siguientes libros de consulta:

Carter, R. and M. McCarthy (2006). *Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English Grammar and Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sinclair, John (Ed.) (2004). *Collins Cobuild English Usage for Learners*. New Edition. London: HarperCollins.

Selección de material de los siguientes libros de texto:

Amin, A et al. (2004). *Grammar Builder 5. A Grammar Guidebook for Students of English*. Cambridge: Cambridge University Press. Unit 7: Prepositions, Unit 17: Redundancy and Unit 18: Reference.

Bailey, S. (2003). *Academic Writing. A Practical Guide for Students*. New York: Routledge Falmer. Units 4 "Definitions," 7 "Generalizations" and 9 "References and Quotations."

Evans, V. (2002). *CPE. Use of English 1*. Newbury, Berkshire: Express Publishing. "Similes" and "Prepositions".

Evans, V. (2002). *Round-Up 6. English Grammar Practice*. London: Longman. Selección de actividades.

Evans, V. (1998). *Successful Writing Upper Intermediate*. Newbury, Berkshire: Express

Publishing. Units 1, 2, 6, 10, 11, 13 and 14.

Flower, J. (1996). *First Certificate Organizer*. Hove: LTP. "Confusing Words 1-4."

Flower, J. (1993). *Phrasal Verbs Organiser with Mini Dictionary*. Boston: Thompson Heinle & Heinle LTP ELT.

Foll, D. and A. Kelly (1998). *First Certificate Avenues. Workbook with Answers*. Cambridge: Cambridge University Press. "The Right Word" sections.

Gough, C. (2000). *English Vocabulary Organiser*. Boston: Thompson Heinle & Heinle LTP ELT. Selección de unidades.

McAndrew, R. and R. Martinez (2001). *Taboos and Issues*. Boston: Thomson Heinle Language Teaching Publications. Units 13, 16, 21, 28, 32, 33, 37 and 40.

Moutsou, E. and S. Parker (1999). *Use of English for the FCE Examination*. London: MM Publications. "Words with Prepositions" and "Prepositional Phrases" sections.

O'Dell, F. and M. McCarthy (2008). *English Collocations in Use: Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press. Units 1, 2, 4, 5 and 6.

O'Neill, R. et al. (1997). *New Success at First Certificate*. Oxford: Oxford University Press. Unit 6, Page 46.

Preiss, S. (2009). *North Star 5. Listening and Speaking. Third Edition*. New York: Longman. Units 1, 5 and 10.

Stanton, A. et al. (1999). *Fast Track to CAE*. Harlow: Longman. Page

Thornbury, S. (2001). *How to Teach Vocabulary*. Harlow: Longman. Chapter 1.

Turkenik, C. (1998). *Choices. Writing Projects for Students of ESL*. Cambridge: Cambridge University Press. Project 2 and Section on GRAMMAR.

Vince, M. (2003). *First Certificate Language Practice*. Oxford: Macmillan.

West, C. (1995). *Recycling Advanced English*. Jersey: Georgian Press. Participles. Difficult Verbs. Confusing Words. False Friends and Word Pairs. Ways of Talking, Walking, Looking and Laughing. Ways of Holding and Pulling. Words for Light, Water and Fire.

Wright, J. (2002). *Idioms Organiser. Organised by Metaphor, Topic and Key Word*. Boston: Thompson Heinle & Heinle LTP ELT. Selección de unidades.

Yule, G. (2009). *Oxford Practice Grammar Advanced. With Key Practice-Boost CD-ROM Pack*. Oxford: Oxford University Press. Selección de unidades.

También serán obligatorios los cuentos cortos, novelas y obras de teatro indicados en el programa (ver contenidos). Asimismo, los alumnos deberán elegir UNA novela de las sugeridas y prepararla por su cuenta para el examen final.

2. Bibliografía recomendada (Diccionarios)

_____ (1995). *Collins Cobuild Dictionary of Phrasal Verbs*. London: HarperCollins Publications.

_____ (1995). *Collins Cobuild Dictionary of Idioms*. London: HarperCollins Publications.

_____ (1997). *Cambridge International Dictionary of Phrasal Verbs*. Cambridge: Cambridge University Press.

_____ (1998). *Cambridge International Dictionary of Idioms*. Cambridge: Cambridge University Press.

_____ (2002). *Oxford Dictionary of Collocations*. Oxford: Oxford University Press.

_____ (1981). *Longman Lexicon of Contemporary English*. Harlow: Longman.

_____ (1993). *Longman Language Activator*. Harlow: Longman.

_____ (2000). *Longman Phrasal Verbs Dictionary*. Harlow: Longman.

_____ (1998). *Longman Dictionary of English Idioms*. Harlow: Longman.

3. Bibliografía General

Alexander, L.G. (1994). *Right Word, Wrong Word*. London: Longman.

Bazerman, C. & P. Prior (2004). *What Writing Does and How It Does It. An Introduction to Analyzing Texts and Textual Practices*. London: LEA.

Byrne, D. (1979). *Teaching Writing Skills*. Harlow: Longman.

Carter, R et al. (2000). *Exploring Grammar in Context*. Cambridge: Cambridge University Press.

Chalker, S. (1996). *Collins Cobuild English Guides: 9 Linking Words*. London: Harper Collins Publishers.

Chitra, F. (1996). *Idioms and Idiomaticity*. Oxford: Oxford University Press.

Dainty, P. (1991). *Phrasal Verbs in Context*. Spring Way: Phoenix ELT.

Frydenberg, G. and C. Boardman (1990). *You're in Charge. Writing to Communicate*. New York: Addison-Wesley Publishing Company.

Harmer, J. & Rossner, R. (1992). *More Than Words: Book 1*. London: Longman.

Harmer, J. & Rossner, R. (1992). *More Than Words: Book 2*. London: Longman.

Heaton, J.B. (1965). *Prepositions and Adverbial Particles*. Harlow: Longman.

Heaton, J.B. (1986). *Using Prepositions and Particles. Workbooks 1 & 2*. Harlow: Longman.

Larsen-Freeman, D. (2003). *Teaching Language: From Grammar to Gramming*. Massachusetts: Newbury House.

- Leech, G., Svartvik, J. (1978). *A Communicative Grammar of English*. London: Longman.
- McCarthy, M O'Dell, F. (2002). *English Vocabulary In Use - Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Milton, J. & Evans, V. (1999). *A Good Turn of Phrase: Advanced Practice in Phrasal Verbs and Prepositional Phrases*. Newbury, Berkshire: Express Publishing.
- Moutsou, E. and S. Parker (1996). *Enter the World of Grammar. Book 5*. London: MM Publications.
- Palmer, F.R. (1990). *Modality and the English Modals*. Harlow: Longman.
- Rudzka, B. et al. (1985). *More Words You Need*. London: Macmillan Publishers.
- Side, R. & Wellman, G. (2000). *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*. London: Longman.
- Vince, M. (2003). *Advanced Language Practice*. Oxford: Macmillan.
- Watcyn-Jones, P. (1996). *Test Your Grammar and Usage*. Cambridge First Certificate. London: Penguin.
- Wellman, G. (1992). *The Heinemann Wordbuilder*. London: Heinemann.

V - EVALUACIÓN

Los alumnos serán evaluados durante todo el proceso de aprendizaje. Se tendrá muy en cuenta la participación en clase, el cumplimiento de los trabajos asignados y el progreso que cada estudiante realice en relación a su nivel de ingreso. Para poder tener los trabajos prácticos firmados (y así aprobar la cursada) deberán tener el 75% de los trabajos prácticos aprobados según indica el Reglamento del Departamento de Inglés. Los trabajos prácticos serán escritos y orales:

A) Trabajos prácticos orales: Los mismos consistirán en las actividades de producción oral que figuran en los contenidos (*Retelling*, discusiones, diálogos, presentaciones, *role play*, improvisaciones, etc.). Durante el desarrollo de algunas de estas actividades (debates, discusión de los textos literarios o cinematográficos, etc.), los alumnos recibirán una grilla de auto-evaluación. La misma busca que los futuros docentes sean capaces de evaluar su propia producción. Esto no quita que el profesor no dará su propia evaluación de la producción de los alumnos ya que, en todos los casos, habrá feedback por parte de la cátedra.

B) Trabajos prácticos escritos: se realizarán trabajos de dos tipos. B1. Composiciones elaboradas fuera de clase y en clase. B.2. Trabajos sobre algunos aspectos problemáticos de la Lengua Inglesa según las necesidades del grupo

Los alumnos que hayan aprobado los trabajos prácticos, deberán rendir y aprobar un examen final para acreditar la materia. Según indica el Reglamento del Departamento de Inglés, este régimen de aprobación tiene las siguientes condiciones:

“Los requisitos y condiciones para la promoción con examen final son:

- a) que la cátedra tenga 26 alumnos o más al 31 del año lectivo en curso
- b) que el alumno cumpla con un mínimo del 60% de la asistencia a clase
- c) que haya aprobado el 75% de los trabajos prácticos y parciales asignados por el profesor.

A los alumnos que reúnan estas condiciones se les firmarán como aprobados los trabajos prácticos con lo cual estarán en condiciones de rendir el examen final dentro de los 3 (tres) años subsiguientes.

Aquellos que hubieran cumplido con la cantidad pero no con la calidad de los trabajos prácticos podrán rendir un recuperatorio de los mismos en marzo únicamente (primer o segundo llamado). De lo contrario deberán recursar la materia o rendirla como alumnos libres.

Los alumnos que, habiendo aprobado los trabajos prácticos, juzguen no estar en condiciones de rendir el examen final y deseen recursar la materia, deberán renunciar expresamente a los mismos para poder ser inscriptos como alumnos regulares en la cátedra que elijan. Aquel alumno que no renunciare a éstos podrá volver a asistir a la cátedra sólo en carácter de oyente y siempre y cuando el profesor lo autorice.”

Características del examen final

El examen final consta de un componente escrito y otro oral.

Examen escrito: una composición narrativo-descriptiva (300 palabras) y un ensayo de opinión (180 palabras). En el caso de la composición narrativo-descriptiva recibirán una frase que deberán incluir en su historia. En cuanto al ensayo de opinión, recibirán una temática junto con otros materiales que podrán utilizar en la redacción (citas de autoridad, estadísticas, definiciones, etc.).

Examen oral: Los alumnos podrán ser interrogados sobre las obras discutidas en clase (textos literarios y cinematográficos) o sobre la novela que han preparado por su cuenta (ver lista de posibilidades en la sección contenidos), los temas de gramática, vocabulario o cualquier otro contenido que figure en el programa de la materia. En primer lugar, los alumnos recibirán un texto no estudiado en clase (dentro de los tipos textuales que sí fueron trabajados durante la cursada). Los estudiantes tendrán tiempo para leerlo y preparar las preguntas que hayan sido formuladas en base al texto sobre temas de gramática, vocabulario, etc. y sobre el contenido mismo del texto en cuestión. Se espera que los alumnos no sólo puedan demostrar conocimiento declarativo, sino que también tengan un uso adecuado, fluido y preciso de la lengua inglesa correspondiente a su nivel. Se tendrá muy en cuenta la presentación coherente de ideas y la posibilidad de integración de los contenidos al momento del examen final.

Mgter. Mariano H. Quinterno